

BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

SESSION 2018

CHINOIS

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **STD2A**, **STHR**, **STI2D**, **STL**, **STMG** et **ST2S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- Série **L (LVA Y COMPRIS)** : questions pages 5/8 et 6/8.
 - Séries **ES**, **S**, **STD2A**, **STHR**, **STI2D**, **STL**, **STMG** et **ST2S** : questions page 7/8 et 8/8.
-

L'usage du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 8 pages numérotées de 1/8 à 8/8.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

父母和孩子们一起开学

夏天的假期结束了，孩子们在九月份也都开学了。在中国的一些大学中，我们可以看到很多帐篷，因为大学不只欢迎新来的学生，也欢迎来的新学生的父母。很多父母们不放心他们的孩子自己到新的学校，特别是家住得很远的孩子，所以父母就陪孩子们来到大学，帮他们在宿舍里安顿。子女就住在学校中，父母们还是觉得有必要帮他们整理房间，为他们买一些东西，比如：书、电脑、被子等。也因此，父母们常常会在学校住两到三个晚上。

很多学校认为这样会让年轻人不知道怎么独立生活，觉得父母们应该要学习怎么和子女说“再见”。中国因为“独生子女”政策的影响，很多中国家庭只有一个孩子，这些孩子在家里的地位很高，父母们常常特别地宠爱。父母习惯为他们做很多事情，所以他们长大后连一些简单的家事也不会做。不过，学校虽然希望家长们能让他们的孩子更独立，但是为了方便这些远来的父母，还是给他们一个住的地方。

这样家长比较放心，而且也不用花钱住在外面。

来自“中国环球网”改写 (2016年9月2日)
<http://oversea.huanqiu.com/article/2016-09/9402619.html>

Aide à la compréhension

结束	jiéshù	完	独立	dúli	indépendant
帐篷	zhàngpéng	tente	政策	zhèngcè	mesure politique
欢迎	huānyíng	accueillir	影响	yǐngxiǎng	/
陪	péi	一起	宠爱	chǒng'ài	gâter
宿舍	sùshè	学生住的地方	简单	jiǎndān	不难
安顿	āndùn	s'installer			
整理	zhěnglǐ	ranger			

资料 2

你要去打工了!

妈妈:你已经是大学生了,明年的学费你要自己想办法。如果你暑假没事儿就去打工吧!

孩子:可是我想要去旅行。我和朋友打算去北京一个星期。我已经开始在网上找飞机票和住的地方了。我没去过北京,今年真的很想去看看!妈,可以吗?

妈妈:可以!但是你应该早一点儿告诉我。你想去北京就去吧,可是旅行的钱你也要自己想办法。

孩子:妈妈,你一点儿也不帮我!

妈妈:并不是帮不帮的问题!你现在长大了,要自己赚钱了。你哥哥十八岁的时候就开始打工了。去打工,不但可以赚一些钱,也可以让你明白工作是什么。

Aide à la compréhension

打工	dǎgōng	工作	暑假	shǔjià	七月八月的假期
学费	xuéfèi	上学要给的钱	赚	zhuàn	gagner

资料 3



Aide à la compréhension

闺女	guīnǚ	女儿
试	shì	goûter
味道	wèidào	saveur

Travail à faire par le candidat de LV2 Série L

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A. 选择正确的答案： Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie (3 points, 1 point par réponse ; **LVA 3 points, 1 point par réponse**)

1. 看资料 1，大学中有帐篷是：
 - a) 给学生住
 - b) 给经过的旅客住
 - c) 给父母住
2. 看资料 1，父母和孩子一起去学校是因为：
 - a) 他们想和孩子一起学习。
 - b) 他们不放心孩子自己去学校。
 - c) 学校请父母来。
3. 看资料 1，中国“独生子女政策”是：
 - a) 只有有工作的家庭才能有孩子
 - b) 每个家庭最好有一个男孩和一个女孩
 - c) 每个家庭只能有一个孩子

B. 请用中文回答：(3分)

1. 看资料 1，父母陪孩子一起去学校，学校觉得怎么样？(1分)
2. 看资料 2，妈妈希望她的小孩做什么？为什么？(2分)

C. En vous appuyant sur les documents, décrivez l'attitude des parents envers leurs enfants. (Répondre en français, 80 mots environ, 4 points ; LVA 100 mots environ, 2 points)

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront également la question suivante en chinois

D. 请介绍资料 3。(50字左右，2分)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Seuls les candidats ne composant pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront les questions suivantes.

写作（两题都要做, 10分）:

1. 你觉得学生打工好吗? (120字左右, 5分)
2. 你的父母宠爱你吗? 你跟你家人的关系怎么样? (120字左右, 5分)

Les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront les questions suivantes.

写作（两题都要做, 10分）:

1. 你觉得学生打工好吗? (120字左右, 5分)
2. 请你说说你对“独生子女”的看法。(120字左右, 5分)

**Travail à faire par les candidats des séries :
ES, S, STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG et ST2S**

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A. 选择正确的答案： Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie (3 points, 1,5 par réponse)

1. 看资料1，大学中有帐篷是：
 - a) 给学生住
 - b) 给经过的旅客住
 - c) 给父母住

2. 看资料1，父母和孩子一起去学校是因为：
 - a) 他们想和孩子一起学习。
 - b) 他们不放心孩子自己去学校。
 - c) 学校请父母来。

3. 看资料1，中国“独生子女政策”是：
 - a) 只有有工作的家庭才能有孩子
 - b) 每个家庭最好有一个男孩和一个女孩
 - c) 每个家庭只能有一个孩子

B. 请用中文回答：(3分)

1. 看资料1，父母陪孩子一起去学校，学校觉得怎么样？(1分)
2. 看资料2，妈妈希望她的小孩做什么？为什么？(2分)

C. En vous appuyant sur les documents, décrivez l'attitude des parents envers leurs enfants. (Répondre en français, 80 mots environ, 4 points)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作 (只做一题, 10分):

1. 你觉得学生打工好吗? (150字左右, 10分)

或

2. 你的父母宠爱你吗? 你跟你家人的关系怎么样? (150字左右, 10分)